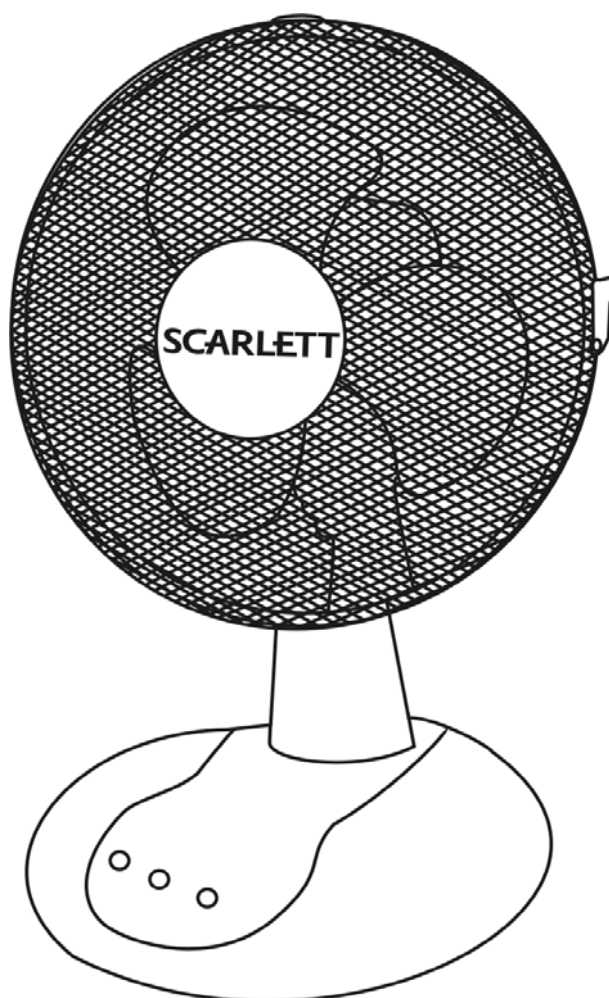


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	DESK FAN.....	3
RUS	НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР.....	3
UA	НАСТІЛЬНИЙ ВЕНТИЛЯТОР.....	4
EST	LAUAVENTILAAT.....	5
LV	ELEKTRISKAIS FĒNS.....	6
LT	STALINIS VENTILIATORIUS.....	7
KZ	СТОЛУСТІ ЖЕЛДЕТКІШ.....	8



www.scarlett.ru

GB DESCRIPTION

1. Motor
2. Rear guard
3. Nut
4. Blade
5. Spinner
6. Front guard
7. Knobs
8. Base

UA опис

1. Електродвигун
2. Задня захисна сітка
3. Гайка кріплення задньої захисної сітки
4. Лопати
5. Гайка кріплення лопат
6. Передня захисна сітка
7. Кнопки керування
8. Основа

LV APRAKSTS

1. Elektrodzinējs
2. Aizmugurējais aizsargrežģis
3. Aizmugurējā režģa stiprināšanas uzgrieznis
4. Lāpstiņas
5. Lāpstiņu stiprināšanas uzgrieznis
6. Priekšējais aizsargrežģis
7. Vadības pogas
8. Pamatne

KZ СИПАТТАМА

1. Электр қозғалтқышы
2. Артқы тор қорғауы
3. Артқы қорғау торының бекіту гайкалары
4. Қалақ
5. Қалақтарды бекіту гайкасы
6. Алдыңғы қорғау торы
7. Басқару ноқаты
8. Тұғыр

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

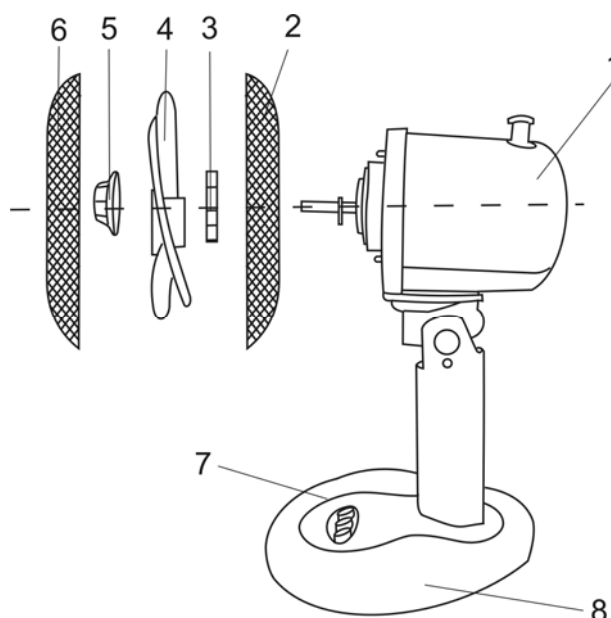
1. Электродвигатель
2. Задняя защитная сетка
3. Гайка крепления задней защитной сетки
4. Лопasti
5. Гайка крепления лопастей
6. Передняя защитная сетка
7. Кнопки управления
8. Основание

EST KIRJELDUS

1. Elektrimootor
2. Kaitsevõre tagaosa
3. Kaitsevõre tagaosa kinnitusmutter
4. Labad
5. Labade kinnitusmutter
6. Kaitsevõre esiosa
7. Juhtimisnupud
8. Alus

LT APRAŠYMAS

1. Elektros variklis
2. Užpakalinis apsauginis tinklelis
3. Užpakalinio apsauginio tinklelio tvirtinimo veržlė
4. Mentės
5. Menčių tvirtinimo veržlė
6. Priekinis apsauginis tinklelis
7. Valdymo mygtukai
8. Pagrindas



~ 220-240 / 50 Hz	30 W	1.3 / 1.5 kg	292 178 280 mm
-------------------	------	--------------	--

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or in any other liquids. If it was happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in service center.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- Do not place appliance or parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Never insert fingers, pencils or any other object thorough the guard when the fan is operating.
- Do not operate without fan grill properly installed.
- To reduce the risks of electric shock do not switch the appliance by wet hands.

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

- Put the base on a level surface, insert the stand pole to the base.
- Mount the rear grille to the motor by matching 2 holes on the rear grille and 2 pins on the motor housing. Push firmly until the 2 pins protrude through the 2 holes. Tighten the rear grille with nut firmly.
- Fit the blade onto the motor shaft. Test the fan blade by rotating it with a hand. The blade must rotate freely, without any contact with the nut or guard. If it is not so, repeat assembly.
- Firmly tighten the blade by turning it counterclockwise. If spinner is not tightened properly, abnormal sounds or even damage to the blade may occur.
- Mount the front guard onto rear guard by inserting upper hook clip of the front guard over the rear guard. Secure with the clips on the front guard.

CAUTION:

- Do not plug the cord into the power supply until fan has been completely assembled.
- Never operate the fan with a cracked or damaged fan blade.

INSTRUCTION FOR USE

NOTE: To avoid the risk of electric shock or fire, do not use the fan at wet conditions (for example in rain).

- Always place the fan on dry and even stable surface.

SPEED CONTROL

- To switch on the fan, simply press any of the speed control buttons:
 - 1 – low airflow speed;
 - 2 – high airflow speed.
- To switch the fan off, press "0" button.
- There is an oscillation knob at the top of the motor housing. If you press the knob, the 90-degree turning mode will be activated. If you pull the knob, turning mode will stop.
- Pull up this knob and the fan stops turning.
- The airflow can be adjusted upward or downward by simply moving the grilles up or down.

CARE AND CLEANING

- Always unplug the fan before cleaning.
- To clean fan blade, simply lift the bottom clip of guards' link and remove the front guard.
- Use a soft cloth, moistened with a mild soap to clean grilles, fan blade.
- Do not use abrasive cleaners, gasoline, thinner or other chemicals to clean the fan.

STORAGE

- Keep the appliance at normal conditions in dry room.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.

- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Не допускается безнадзорного использования прибора детьми и немощными лицами. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Нельзя использовать устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг устройства.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную сетку работающего вентилятора.
- Не включайте вентилятор без установленных защитных сеток.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте прибор влажными руками.

СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

- Установите основание вентилятора на ровную горизонтальную поверхность. Вставьте стойку вентилятора в основание, перемещая её вниз и вперед.
- Установите заднюю сетку на вал вентилятора так, чтобы 2 выступа на кожухе двигателя вошли в 2 отверстия в ней. Как следует затяните гайку.
- Установите лопасти на вал вентилятора. Проверьте, чтобы они свободно вращались, не задевая гайку или сетку. В противном случае разберите и соберите вентилятор снова.
- Надёжно закрепите лопасти соответствующей гайкой, затянув её против часовой стрелки, иначе вентилятор будет издавать нехарактерные звуки и может выйти из строя.
- Совместите переднюю и заднюю защитные сетки, зацепите верхним крючком передней сетки заднюю и скрепите их соединительными защелками.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не подключайте прибор к электросети, не собрав его полностью.
- Не включайте вентилятор с поврежденными лопастями.

РАБОТА

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током или возгорания, не пользуйтесь вентилятором в условиях повышенной влажности (например, под дождём).

- Ставьте вентилятор только на сухую ровную и устойчивую поверхность.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА

- Включите вентилятор, нажав одну из кнопок:
 - 1 - минимальная скорость работы вентилятора;
 - 2 - максимальная скорость.
- Чтобы выключить вентилятор, нажмите кнопку «0».
- Сверху на кожухе двигателя расположена кнопка включения режима поворота вентилятора. Если нажать (утопить) эту кнопку, двигатель с лопастями начнет поворачиваться в разные стороны на 90°.
- Чтобы отменить режим поворота, вытяните кнопку обратно.
- Направление потока воздуха можно также изменять, просто наклоняя или поднимая сетку.

ОЧИСТКА И УХОД

- Обязательно отключайте прибор от электросети перед очисткой.
- Откройте соединительные защелки и снимите переднюю сетку.
- Вентилятор и лопасти очищайте тканью, смоченной в мыльном растворе.
- Не применяйте абразивные чистящие средства, бензин, растворители и другие агрессивные химические вещества.

ХРАНЕНИЕ

- Храните изделие в сухом прохладном месте.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ МІРІ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її як довідковий матеріал.
- Неправильне поводження з приладом може призвести до його поломки чи завдати шкоди здоров'ю користувача.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщеннями.
- Завжди вимикайте прилад з мережі перед чищенням, а також якщо він не використовується.